

Диспозитив

Извън хипотезите, уредени в Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО, и когато освен това не съществува друга връзка с разпоредбите на правото на Съюза относно гражданството, гражданинът на трета страна не може да черпи производно право на пребиваване от гражданин на Съюза.

(¹) ОВ С 145, 14.5.2011 г.

Решение на Съда (първи състав) от 15 ноември 2012 г. (преюдициално запитване от Oberlandesgericht Düsseldorf — Германия) — Raiffeisen-Waren-Zentrale Rhein-Main e.G./Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH

(Дело C-56/11) (¹)

(Правна закрила на Общността на сортовете растения — Регламент (ЕО) № 2100/94 — Дейност по сортиране — Задължение на лицето, извършващо дейност по сортиране, да предостави информация на титуляря на общностна закрила — Изисквания относно момента и съдържанието на искането за информация)

(2013/С 9/15)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Oberlandesgericht Düsseldorf

Страни в главното производство

Жалбоподател: Raiffeisen-Waren-Zentrale Rhein-Main e.G.

Ответник: Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH

Предмет

Преюдициално запитване — Oberlandesgericht Düsseldorf — Тълкуване на член 14, параграф 3, шесто тире от Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета от 27 юли 1994 година относно правната закрила на Общността на сортовете растения (ОВ L 227, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 15, стр. 197) и на член 9, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 1768/95 на Комисията от 24 юли 1995 година за установяване на реда и условията за прилагане на дерогацията, предвидена в член 14, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета относно правната закрила на Общността на сортовете растения (ОВ L 173, стр. 14; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 17, стр. 177) — Задължение на преработвателя, извършващ дейност по сортирането, да предоставя информация на титуляря на общностната закрила на сортовете растения — Изисквания относно момента и съдържанието на искането за информация, за да възникне задължение за предоставянето ѝ.

Диспозитив

1. Член 9, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1768/95 на Комисията от 24 юли 1995 година за установяване на реда и условията за прилагане на дерогацията, предвидена

в член 14, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета относно правната закрила на Общността на сортовете растения, изменен с Регламент (ЕО) № 2605/98 на Комисията от 3 декември 1998 г., трябва да се тълкува в смисъл, че за преработвателя, извършващ дейност по сортирането на семена от защитени сортове, възниква задължение за предоставяне на информация, когато искането за информация за определена пазарна година е направено преди приключването на тази година. Същевременно е възможно да е налице такова задължение и по отношение на информацията за най-много три пазарни години, предшестващи текущата, стига титулярят да е направил първото си искане за същите сортове и към същия преработвател през първата от предшестващите пазарни години, до които се отнася искането за информация.

2. Разпоредбите на член 14, параграф 3, шесто тире от Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета от 27 юли 1994 година относно правната закрила на Общността на сортовете растения във връзка с член 9 от Регламент № 1768/95, изменен с Регламент № 2605/98, трябва да се тълкуват в смисъл, че искането за информация, което титулярят на закрила на Общността на сортовете растения изпраща на преработвателя, извършващ дейност по сортирането, не трябва да съдържа доказателства в подкрепа на посочените в него данни. Освен това обстоятелството, че земеделският производител е засял по договор семена от защитен сорт, само по себе си не може да представлява данни, че даден преработвател, извършващ дейност по сортирането, е извършил или възнамерява да извърши такива дейности с продукт от реколтата, добит чрез засяването на размножителен посевен материал от посочения сорт, с оглед на засяването на този продукт. В зависимост от другите обстоятелства по случая обаче е възможно това обстоятелство да позволява да се направи извод за наличието на такива данни, което запитващата юрисдикция е компетентна да провери във връзка с отнесената до нея спор.

(¹) ОВ С 145, 14.5.2011 г.

Решение на Съда (първи състав) от 15 ноември 2012 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf — Германия) — Pfeifer & Langen KG/Hauptzollamt Aachen

(Дело C-131/11) (¹)

(Селско стопанство — Регламент (ЕИО) № 1443/82 — Член 3, параграф 4 — Прилагане на системата от квоти в сектора на захарта — Излишък от захар, констатирана от властите на държава членка при последваща проверка, извършена на място при производителя — Отчитане на този излишък при установяване на окончателното количество произведена захар за пазарната година, през която е констатирана разликата)

(2013/С 9/16)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Düsseldorf

Страни в главното производство

Жалбоподател: Pfeifer & Langen KG

Отговорник: Hauptzollamt Aachen

Предмет

Преюдициално запитване — Finanzgericht Düsseldorf — Тълкуване на член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 1443/82 на Комисията от 8 юни 1982 година относно установяване на подробни правила за прилагането на системата от квоти в сектора на захарта (ОВ L 158, стр. 17) — Излишъци от изоглюкоза, констатирани впоследствие от властите на държава членка в рамките на проверка — Възможност за отчитане на този излишък при определяне на окончателното произведено количество за пазарната година, през която е констатиран излишъка

Диспозитив

Член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 1443/82 на Комисията от 8 юни 1982 година относно установяване на подробни правила за прилагането на системата от квоти в сектора на захарта, изменен с Регламент (ЕО) № 392/94 на Комисията от 23 февруари 1994 г., трябва да се тълкува в смисъл, че не се прилага за излишък от захар, констатиран от националните власти в рамките на последваща проверка, извършена на място при производителя, ако този излишък представлява захар В.

(¹) ОВ С 179, 18.6.2011 г.

Решение на Съда (първи състав) от 8 ноември 2012 г. (преюдициално запитване от Najvyšší súd Slovenskej republiky — Словакия) — Daňové riaditeľstvo Slovenskej republiky/Profitube spol. sro

(Дело C-165/11) (¹)

(Шеста директива ДДС — Приложимост — Митнически кодекс на Общността — Стоки с произход от трети страни и поставени под режим на митническо складиране на територията на държава членка — Преработка на стоките под режим на активно усъвършенстване със система за отложено плащане — Продажба на стоките и повторно поставяне на същите под режим на митническо складиране — Оставане на стоките в същия митнически склад по време на всички сделки — Възлездна доставка на стоки на територията на страната — Данъчно събитие за облагане с ДДС)

(2013/C 9/17)

Език на производството: словашки

Запитваща юрисдикция

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Страни в главното производство

Жалбоподател: Daňové riaditeľstvo Slovenskej republiky

Отговорник: Profitube spol. sro

Предмет

Преюдициално запитване — Najvyšší súd Slovenskej republiky — Тълкуване на член 3, параграф 3, член 37, параграф 2, член 79, член 84, член 98, член 114 и член 166 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 5, стр. 58), на член 2, член 3, член 5, параграф 1, член 7, член 10, член 16 и член 33а от Шеста директива на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, стр. 1), както и на член 1, точка 7 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 7, стр. 3) — Стоки, които след вноса им от трета държава, са поставени в публичен митнически склад на държава членка, за да бъдат преработени впоследствие в този митнически склад под режим активно усъвършенстване със система за отложено плащане и накрая да бъдат прехвърлени в същия този склад, без пускане в свободно обръщение, от преработилия ги субект на друго дружество от същата държава членка и поставени под режим митническо складиране — Прилагане на режима на ДДС — Понятие за безвъзмездна доставка на стоки на националната територия — Понятие за злоупотреба с право — Стоманени ролки, преработени в стоманени профили

Диспозитив

Когато стоки с произход от трета страна са поставени под режим на митническо складиране в държава членка, след което са преработени под режим на активно усъвършенстване със система за отложено плащане и впоследствие са продадени и поставени отново под режим на митническо складиране, като по време на всички тези сделки се намират в един и същ митнически склад, разположен на територията на тази държава членка, продажбата на такива стоки подлежи на облагане с данък върху добавената стойност на основание член 2, точка 1 от Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа, изменена с Директива 2004/66/ЕО на Съвета от 26 април 2004 година, освен ако посочената държава членка е използвала предоставената ѝ възможност да освободи от облагане тази продажба съгласно член 16, параграф 1 от тази директива, което националната юрисдикция трябва да провери.

(¹) ОВ С 194, 2.7.2011 г.